

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1165/98,
annettu 19 päivänä toukokuuta 1998,
lyhyen aikavälin tilastoista**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 213 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen asetukseksi ⁽¹⁾,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽²⁾,

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ⁽³⁾,

ottaa huomioon Euroopan rahapoliittisen instituutin lausunnon ⁽⁴⁾,

sekä katsoo, että

- 1) teollisuuden ja pienteollisuuden yhteensovitetuista suhdannetilastoista toukokuun 30 päivänä 1972 annetussa neuvoston direktiivissä 72/211/ETY ⁽⁵⁾ ja yhteensovitetuista talonrakennuksen sekä maa- ja vesirakentamisen suhdannetilastoista 13 päivänä helmikuuta 1978 annetussa neuvoston direktiivissä 78/166/ETY ⁽⁶⁾, joiden tarkoituksena oli varmistaa tilastojen yhtenäisyys, ei ole voitu ottaa huomioon taloudellisia ja teknisiä muutoksia,
- 2) Euroopan unioni on sen jälkeen edistynyt pitemmälle yhdentymisessä; uudet talous-, kilpailu-, sosiaali-, ympäristö- ja yrityspolitiikat sekä -suuntaviivat edellyttävät aloitteita ja päätöksiä, jotka perustuvat luotettaviin tilastoihin; yhteisön voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti toimitetut tai jäsenvaltioissa käytettävissä olevat tiedot ovat osittain riittämättömiä tai ne eivät ole riittävän vertailukelpoisia muodostaakseen luotettavan perustan yhteisöjen toiminnalle,
- 3) tuleva Euroopan keskuspankki tarvitsee nopeasti valmistuvia lyhyen aikavälin tilastoja voidakseen arvioida yhteiseen eurooppalaiseen rahapolitiikkaan liittyvää jäsenvaltioiden taloudellista kehitystä,

4) tarvitaan standardointia, jotta yhteisö saa tarvitsemaansa tietoa jäsenvaltioiden talouksien lähentymisestä,

5) käytettävissä on oltava luotettavia ja nopeasti valmistuvia tilastoja, jotta voidaan toimittaa tietoa unionin kunkin jäsenvaltion taloudellisesta kehityksestä unionin talouspolitiikan puitteissa,

6) yritykset ja niiden alakohtaiset etujärjestöt tarvitsevat tällaista tietoa ymmärtääkseen markkinoitaan ja verrataksaan toimintaansa ja tuloksiaan oman alansa kilpailijoihin sekä kansallisella että kansainvälisellä tasolla,

7) kansantalouden tilinpidon laatiminen Euroopan kansantalouden tilinpito- ja aluetilinpitojärjestelmästä yhteisössä 25 päivänä kesäkuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2223/96 ⁽⁷⁾ mukaisesti edellyttää vertailukelpoisten, kattavien ja luotettavien tilastolähteiden kehittämistä,

8) neuvosto hyväksyi päätöksellä 92/326/ETY ⁽⁸⁾ kaksi-vuotisen ohjelman (1992–1993) palveluja koskevien eurooppalaisten tilastojen kehittämisestä; ohjelmaan sisältyy yhdenmukaistettujen tilastojen laatiminen kansallisella ja alueellisella tasolla erityisesti vähittäiskaupan osalta,

9) yhteiset tilastostandardit, joiden avulla voidaan tuottaa yhdenmukaisia tilastoja, voidaan toissijaisuusperiaatteen mukaisesti laatia tehokkaasti ainoastaan yhteisön tasolla, ja näiden standardien noudattaminen on kunkin jäsenvaltion virallisten tilastojen laatimisesta vastaavien toimielinten ja laitosten vastuulla,

10) paras tapa muodostaa käsitys suhdannevaihteluista on tilastojen laatiminen käyttämällä menetelmiä koskevia yhteisiä periaatteita ja ominaisuuksien yhteisiä määritelmiä; yhdenmukaistettuja tilastoja, jotka luotettavuudeltaan, nopeudeltaan, joustavuudeltaan ja luokitus-

⁽¹⁾ EYVL C 267, 3.9.1997, s. 1

⁽²⁾ Lausunto annettu 20. helmikuuta 1998 (EYVL C 80, 16.3.1998).

⁽³⁾ EYVL C 19, 21.1.1998, s. 125

⁽⁴⁾ Lausunto annettu 11. syyskuuta 1997 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽⁵⁾ EYVL L 128, 3.6.1972, s. 28

⁽⁶⁾ EYVL L 52, 23.2.1978, s. 17

⁽⁷⁾ EYVL L 310, 30.11.1996, s. 1

⁽⁸⁾ EYVL L 179, 1.7.1992, s. 131

tensa yksityiskohtaisuudelta vastaavat komission ja yritysten tarpeita, saadaan ainoastaan laatimalla ne yhteensovitetusti,

- 11) kausitasoittamisen ja trendisuhdannesarjojen laske-
misen voivat kansallisten tietojen osalta parhaiten
toteuttaa kansalliset tilastoviranomaiset; kausitasoit-
tujen tietojen ja trendisuhdannesarjojen toimitta-
minen komissiolle (Eurostatille) lisää kansallisella ja
kansainvälisellä tasolla levitettävien tietojen yhtenäisyyttä,
- 12) toimialayksiköt (TAY) vastaavat yhtä tai useampaa
yrityksen operatiivista alaosastoa; jotta TAY voitaisiin
ottaa huomioon havaintoyksikkönä, yrityksen tietojär-
jestelmällä on pystyttävä esittämään tai laskemaan
kullekin TAY:lle ainakin tuotannon arvo, väliuote-
käytöt, henkilöstökulut, kate, henkilöstön määrä ja
kiinteän pääoman bruttomuodostus; tiettyyn luokkaan
Euroopan yhteisön tilastollisessa toimialaluokituksessa
(NACE Rev. 1) kuuluvat TAY:t voivat valmistaa myös
muuta kuin niiden toimintaa luonnehtivan homogee-
nisen luokan tuotteita niihin liittyvien sellaisten sivu-
toimintojen avulla, joita ei voida eritellä saatavilla
olevien tilinpitoon liittyvien asiakirjojen perusteella.
Yritys ja TAY ovat yhteneväiset, jos osoittautuu, että
yrityksen on yhden tai useamman operatiivisen ala-
osaston osalta mahdotonta esittää tai laskea tiedot
kaikista tässä johdanto-osan kappaleessa luetelluista
muuttujista,
- 13) yhteisön järjestelmässä kerättyjen tilastotietojen
laadun on oltava tyydyttävä, ja tämän laadun sekä siitä
aiheutuvien rasitteiden on oltava vertailukelpoisia
jäsenvaltioiden välillä, ja sen vuoksi on yhdessä määri-
teltävä perusteet näiden vaatimusten täyttämiseksi;
lyhyen aikavälin tilastojen on oltava yhdenmukaiset
niiden tulosten kanssa, jotka toimitetaan yritystoi-
minnan rakennetilastoista 20 päivänä joulukuuta 1996
annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o
58/97⁽¹⁾ mukaisesti,
- 14) yhteisön tilastoista 17 päivänä helmikuuta 1997
annettu neuvoston asetus (EY) N:o 322/97⁽²⁾
muodostaa tämän asetuksen säännösten viitekehyksen
erityisesti hallinnollisten tietolähteiden käyttömahdol-
lisuutta ja tilastojen luottamuksellisuutta koskevien
säännösten osalta,
- 15) yritysten, erityisesti pienten yritysten, hallinnollisia
menettelyjä on yksinkertaistettava muun muassa edis-
tämällä tietojen keräämiseen ja tilastojen laatimiseen
tarkoitettua uutta teknologiaa; jo olemassa olevan

hallinnollisen tiedon käyttäminen tilastotarkoituksiin
on yksi niistä toimenpiteistä, joilla voidaan pienentää
yrityksille koituvaa taakkaa; jos on välttämätöntä
kerätä tilastojen laatimiseen tarvittavat tiedot suoraan
yrityksiltä, on käytettävä sellaisia menetelmiä ja
tekniikoita, joilla varmistetaan, että tiedot ovat luotet-
tavia ja ajan tasalla, aiheuttamatta osapuolille, erityi-
sesti pienille ja keskisuurille yrityksille, suhteetonta
rasitetta niihin tuloksiin nähden, joita kyseisten tilas-
tojen käyttäjät voivat kohtuudella odottaa,

- 16) tarvitaan kaikkia toimialoja ja yritystilastojen alueita
koskevat yhteiset oikeudelliset puitteet, jotka kattavat
myös ne toimialat ja alueet, joiden osalta tilastoja ei
vielä ole kehitetty; laadittavien tilastojen kohdealueen
määrittelyssä voidaan viitata tilastoyksiköistä yhteisön
tuotantojärjestelmän havainnointia ja analysointia
varten 15 päivänä maaliskuuta 1993 annettuun
neuvoston asetukseen (ETY) N:o 696/93⁽³⁾ sekä
Euroopan yhteisön tilastollisesta toimialaluokituksesta
(NACE Rev. 1) 9 päivänä lokakuuta 1990 annettuun
neuvoston asetukseen (ETY) N:o 3037/90⁽⁴⁾,
- (17) tietojen keräämistä ja tilastollista käsittelyä sekä
muuttujien käsittelyä ja toimittamista koskevien
sääntöjen selventämiseksi on komissiolle ja sitä avus-
tavalle, neuvoston päätöksellä 89/382/ETY, Eura-
tom⁽⁵⁾ perustetulle tilasto-ohjelmakomitealle annet-
tava valtuudet tämän asetuksen toimeenpanoa koske-
vien toimenpiteiden antamiseksi, ja
- (18) tilasto-ohjelmakomiteaa on kuultu edellä mainitun
päätöksen 89/382/ETY, Euratom 3 artiklan mukai-
sesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Yleiset tavoitteet

1. Tämän asetuksen tavoitteena on luoda yhteiset puit-
teet suhdannevaihteluja koskevien yhteisön lyhyen aika-
välin tilastojen tuottamiselle.
2. Tilastoihin sisältyvät ne tiedot (muuttujat), jotka
tarvitaan yhtenäisen perustan muodostamiseksi tarjonnan
ja kysynnän, tuotantotekijöiden sekä hintojen lyhyen
aikavälin kehityksen analysoinnille.

⁽³⁾ EYVL L 76, 30.3.1993, s. 1

⁽⁴⁾ EYVL L 293, 24.10.1990, s. 1, asetus sellaisena kuin se on
muutettuna komission asetuksella (ETY) N:o 761/93 (EYVL L
83, 3.4.1993, s. 1).

⁽⁵⁾ EYVL L 181, 28.6.1989, s. 47

⁽¹⁾ EYVL L 14, 17.1.1997, s. 1

⁽²⁾ EYVL L 52, 22.2.1997, s. 1

*2 artikla***Soveltamisala**

1. Tätä asetusta sovelletaan kaikkeen markkinaehtoiseen toimintaan asetuksella (ETY) N:o 3037/90 vahvistetun Euroopan yhteisön tilastollisen toimialaluokituksen (NACE Rev. 1) pääluokissa C–K ja M–O.

2. Tämän asetuksen soveltamisalaan sisältyvät asetuksen (ETY) N:o 696/93 liitteen I jaksossa lueteltuihin tyyppeihin kuuluvat tilastoyksiköt, jotka luokitellaan johonkin 1 kohdassa tarkoitetuista toimialoista. Tilastojen laatimiseen käytettävät yksiköt täsmennetään tämän asetuksen liitteissä.

*3 artikla***Liitteet**

1. Muuttujia koskevat yksityiskohtaiset vaatimukset esitetään liitteissä.

2. Kukin liite sisältää soveltuvin osin seuraavat tiedot:

- a) toimialat, joilta tilastot laaditaan;
- b) tilastojen laadinnassa käytettävät tilastoyksikkötyypit;
- c) muuttujien luettelo;
- d) muuttujien muoto;
- e) muuttujien tilastojakso;
- f) muuttujien yksityiskohtaisuus;
- g) tietojen toimittamisen määräajat;
- h) luettelo vapaaehtoisista koetutkimuksista;
- i) ensimmäinen tilastojakso;
- j) mahdollisesti myönnettävän siirtymäkauden pituus.

*4 artikla***Tietojen kerääminen**

1. Jäsenvaltioiden on hankittava tarvittavat tiedot liitteissä lueteltujen muuttujien laatimista varten.

2. Jäsenvaltiot voivat hallinnon yksinkertaistamisen periaatetta noudattaen hankkia tarvittavat tiedot yhdistämällä seuraavia tietolähteitä:

- a) pakolliset kyselytutkimukset: asetuksen N:o (ETY) 696/93 mukaisesti määritellyt oikeudelliset yksiköt, joihin kyseisen jäsenvaltion velvoittamat tilastoyksiköt kuuluvat tai joista ne koostuvat, velvoitetaan antamaan tarkat ja täydelliset tiedot ajoissa,

b) muut asianmukaiset lähteet, hallinnolliset tiedot mukaan lukien,

c) asianmukaiset tilastolliset estimointimenetelmät.

3. Jäsenvaltioiden ja komission on oman toimivaltansa mukaisesti luotava edellytykset sähköisen tietojenkeraukseen ja automaattisen tietojenkäsittelyn entistä laajemmalle käytölle.

*5 artikla***Tilastojakso**

Kaikki muuttujat on laskettava useammin kuin kerran vuodessa. Kunkin muuttujan laskentatiheys on määriteltävä liitteissä.

*6 artikla***Luokituksen yksityiskohtaisuus**

Muuttujat on laskettava vallitsevien luokitusten mukaisesti sillä yksityiskohtaisuuden tasolla, joka on määriteltävä liitteissä.

*7 artikla***Tietojen käsittely**

Jäsenvaltioiden on muutettava 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti hankitut tiedot vertailukelpoisiksi muuttujiksi liitteissä olevia sääntöjä noudattaen. Jäsenvaltioiden on otettava huomioon myös 12 artiklassa tarkoitettu ohjeellisessa menetelmäoppaassa annetut ohjeet.

*8 artikla***Tietojen toimittaminen**

Jäsenvaltioiden on toimitettava Eurostatille 7 artiklassa tarkoitettujen muuttujien, luottamukselliset tiedot mukaan lukien, elektronisesti tai muuta soveltuvaan menetelmää käyttäen liitteissä vahvistetussa määräajassa, joka lasketaan tilastojakson päättymisestä. Muuttujat on joka tapauksessa toimitettava komissiolle (Eurostatille) viimeistään sinä päivänä, jolloin kansallinen viranomainen julkistaa ne.

*9 artikla***Luottamuksellisten tietojen käsittely**

Luottamuksellisten tietojen käsittelyssä sekä niiden toimittamisessa 8 artiklan mukaisesti on noudatettava olemassa olevia tilastotietojen luottamuksellisuutta koskevia yhteisön säännöksiä.

*10 artikla***Laatu**

1. Jäsenvaltioiden on huolehdittava siitä, että toimitetut muuttajat vastaavat yksiköiden perusjoukkoa. Sen vuoksi 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti kerättyjen tietojen on katettava niin monta yksikköä, että riittävä edustavuus varmistetaan.
2. Kunkin jäsenvaltion on mitattava muuttujien laatu yhteisiä perusteita käyttäen.
3. Muuttujien laatu on testattava säännöllisesti vertaamalla niitä muihin tilastotietoihin. Lisäksi on tarkastettava niiden sisäinen konsistenssi.
4. Laadun arviointi toteutetaan vertailemalla tietojen saatavuudesta koituvaa hyötyä niiden keruukustannuksiin ja keruusta erityisesti pienille yrityksille aiheutuviin rasitteisiin. Jäsenvaltioiden on toimitettava tätä arviointia varten tarvittavat tiedot komissiolle sen pyynnöstä.

*11 artikla***Painotusten ja perusvuoden muuttaminen**

1. Jäsenvaltioiden on mukautettava yhdistettyjen indeksien painotusjärjestelmää tarvittavin osin vähintään joka viides vuosi. Mukautetuissa painotusjärjestelmissä käytetyt painot on ilmoitettava komissiolle kolmen vuoden kuluessa uuden perusvuoden päättymisestä.
2. Joka viides vuosi jäsenvaltioiden on annettava indekseille uusi perusvuosi, joka on nollaan tai viiteen päättyvä vuosi. Kaikkien indeksien on perustuttava uuteen perusvuoteen kolmen vuoden kuluessa kyseisen uuden perusvuoden päättymisestä.

*12 artikla***Menetelmäopas**

1. Komissio julkaisee tilasto-ohjelmakomiteaa kuultuaan ohjeellisen menetelmäoppaan, jossa selitetään liitteissä esitetyt säännöt sekä annetaan myös lyhyen aikavälin tilastoja koskevia ohjeita.
2. Opas tarkistetaan säännöllisin väliajoin.

*13 artikla***Siirtymäkausi ja poikkeukset**

1. Tilastojen laatimiselle voidaan myöntää siirtymäkausi, joka on enintään viisi vuotta tämän asetuksen voimaantulosta.
2. Siirtymäkauden aikana komissio voi hyväksyä poikkeuksia tämän asetuksen säännöksiin, jos kansallisiin tilastojärjestelmiin on tehtävä suuria muutoksia.

*14 artikla***Kertomukset**

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle sen pyynnöstä kaikki asiaan liittyvät tiedot tämän asetuksen täytäntöönpanosta jäsenvaltioissa.
2. Komissio toimittaa kolmen vuoden kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta ja sen jälkeen kolmen vuoden välein Euroopan parlamentille ja neuvostolle kertomuksen tämän asetuksen mukaisesti laadituista tilastoista sekä erityisesti niiden merkityksestä ja laadusta sekä yrityksille niiden laatimisesta aiheutuvista rasitteista.

*15 artikla***Yhteensovittaminen jäsenvaltioissa**

Yksi kansallinen viranomaissovittaa yhteen kussakin jäsenvaltiossa

1. muuttujien toimittamista (8 artikla);
2. laadun mittaamista (10 artikla) ja
3. asiaan liittyvien tietojen toimittamista (14 artiklan 1 kohta).

*16 artikla***Koetutkimukset**

1. Komissio käynnistää 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen joukon vapaaehtoisia koetutkimuksia, jotka jäsenvaltiot toteuttavat. Nämä koetutkimukset yksilöidään liitteissä.
2. Koetutkimuksilla arvioidaan tietojen hankkimisen merkitystä ja toteutettavuutta ottamalla huomioon tietojen saatavuudesta koitua hyötyä suhteessa niiden keräämisestä aiheutuviin kustannuksiin ja yrityksille aiheutuviin rasitteisiin.
3. Komissio ilmoittaa neuvostolle koetutkimusten tuloksista.

*17 artikla***Täytäntöönpano**

Komissio päättää 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen tämän asetuksen täytäntöönpanoa koskevista toimenpiteistä, mukaan lukien toimenpiteet, joilla pyritään mukautumaan taloudelliseen ja tekniseen kehitykseen tietojen keruun ja niiden tilastollisen käsittelyn sekä muuttujien toimittamisen osalta. Tällöin otetaan huomioon periaate, jonka mukaan toimenpiteestä saatavan hyödyn on oltava suurempi kuin siitä aiheutuvat kustannukset ja periaate, jonka mukaan jäsenvaltioilta tai yrityksiltä ei vaadita merkittäviä lisävoimavaroja verrattuna tämän asetuksen alkuperäisiin säännöksiin. Tämän asetuksen täytäntöönpanoa koskeviin toimenpiteisiin kuuluvat erityisesti seuraava:

- a) tiettyjen yksiköiden käyttö (2 artikla);
- b) muuttujien luettelon saattaminen ajan tasalle (3 artikla);
- c) toimitettavien muuttujien määritelmät ja sopivat muodot (3 artikla);
- d) tilastojen laatimistiheys (5 artikla);
- e) muuttujiin sovellettavat jaottelu- ja aggregointitasot (6 artikla);
- f) tilastojen toimittamisen määräajat (8 artikla);
- g) laadun arviointiperusteet (10 artikla);
- h) siirtymäkaudet ja niiden aikana myönnetyt poikkeukset (13 artikla);
- i) koetutkimusten käynnistäminen (16 artikla).

18 artikla

Komiteamenettely

1. Komissiota avustaa tilasto-ohjelmakomitea, jäljempänä "komitea".
2. Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta määräajassa, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisyuden mukaan. Lausunto annetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä toukokuuta 1998.

edellytykseksi määrättyllä enemmistöllä, jotka neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan mainitussa artiklassa määrättyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

3. Komissio päättää suunnitelluista toimenpiteistä, jos ne ovat komitean lausunnon mukaisia. Jos suunnitellut toimenpiteet eivät ole komitean lausunnon mukaisia tai lausuntoa ei ole annettu, komissio tekee viipymättä neuvostolle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Neuvosto ratkaisee asian määräenemmistöllä.

Jos neuvosto ei ole ratkaissut asiaa kolmen kuukauden kuluttua siitä, kun asia on tullut vireille neuvostossa, komissio tekee päätöksen ehdotetuista toimenpiteistä.

19 artikla

Kumottavat säädökset

Kumotaan direktiivi 72/211/ETY ja direktiivi 78/166/ETY.

20 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Neuvoston puolesta

G. BROWN

Puheenjohtaja

LIITE A

TEOLLISUUS

a) Soveltamisala

Tätä liitettä sovelletaan kaikkiin toimialoihin, jotka kuuluvat NACE Rev. 1 -luokituksen pääluokkiin C–E.

b) Havaintoyksikkö

- 1) Jollei 2 kohdassa ole toisin todettu eikä 3 kohdan mukaista menettelyä noudattaen ole toisin päätetty, kaikkien tämän liitteen muuttujien havaintoyksikkö on toimialayksikkö.
- 2) Sellaisten yritysten osalta, joiden palveluksessa on vähäinen määrä sivutoimintaan liittyvää henkilöstöä, havaintoyksikkönä voidaan käyttää paikallista yksikköä tai yritystä.
- 3) Muiden havaintoyksikköjen käytöstä voidaan päätellä 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

c) Muuttujien luettelo

- 1) Tämän liitteen tilastot sisältävät seuraavat muuttujat:

Muuttuja	Nimi
110	Tuotanto
120	Liikevaihto
121	Kotimaan liikevaihto
122	Muu kuin kotimaan liikevaihto
130	Saadut uudet tilaukset
131	Kotimaan uudet tilaukset
132	Muut kuin kotimaan uudet tilaukset
210	Työllisten lukumäärä
220	Tehdyt työtunnit
230	Bruttopalkat
310	Tuottajahinnat
311	Kotimaan markkinoiden tuottajahinnat
312	Muiden kuin kotimaan markkinoiden tuottajahinnat

- 2) Ainoastaan jos muiden kuin kotimaan markkinoiden tuottajahintoja (muuttuja 312) ei ole saatavilla, voidaan tämä muuttuja arvioida yksikköarvoineksillä (muuttuja 313).
- 3) Uusia tilauksia koskevia tietoja (muuttujat 130, 131, 132) voidaan arvioida ensimmäisen tilastojakson alusta alkaen vaihtoehtoisella ennakoivalla indikaattorilla, joka voidaan laskea yritysbarometristä. Arviointi sallitaan viiden vuoden ajan asetuksen voimaantulopäivästä. Siirtymäkausi jatkuu edelleen enintään viisi vuotta, jollei 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen toisin päätetä.
- 4) Työllisten lukumäärää koskevia tietoja (muuttuja 210) voidaan arvioida ensimmäisen tilastojakson alusta alkaen palkansaajien lukumäärällä (muuttuja 211). Arviointi sallitaan viiden vuoden ajan asetuksen voimaantulopäivästä. Siirtymäkausi jatkuu edelleen enintään viisi vuotta, jollei 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen toisin päätetä.
- 5) Termillä 'kotimaa' tarkoitetaan kyseisen jäsenvaltion maantieteellistä aluetta.
- 6) Tuotantoa koskevaa tietoa (muuttuja 110) ei vaadita NACE Rev. 1 -luokituksen kaksinumerotason luokan 41 eikä kolminumerotason luokan 40.3 osalta.
- 7) Liikevaihtoa koskevia tietoja (muuttujat 120, 121, 122) ei vaadita NACE Rev. 1 -luokituksen pääluokan E osalta.

- 8) Tilauksia koskevat tiedot (muuttujat 130, 131, 132) vaaditaan ainoastaan seuraavien NACE Rev. 1 -luokituksen kaksinumerotason luokkien osalta: 17, 18, 21, 24, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35. NACE-luokituksen kaksinumerotason luokkien luetteloa voidaan muuttaa kolmen vuoden kuluessa asetuksen voimaantulosta 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.
- 9) Tuottajahintoja koskevia tietoja tai yksikköarvioindeksiä (muuttujat 310, 311, 312 tai 313) ei vaadita seuraavien NACE Rev. 1 -luokituksen kolminumerotason luokkien osalta: 12.0, 22.1, 23.3, 29.6, 35.1, 35.3. Kolminumerotason luokkien luetteloa voidaan muuttaa kolmen vuoden kuluessa asetuksen voimaantulosta 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

d) **Muoto, jossa muuttujat toimitetaan**

- 1) Kaikki muuttujat tuotantoa (muuttuja 110) lukuun ottamatta toimitetaan tasoittamattomina.
- 2) Tuotantomuuttuja (muuttuja 110) toimitetaan työpäivätasoitettuna.
- 3) Lisäksi jäsenvaltiot voivat toimittaa muuttujat kausitasoitettuina, ja ne voivat toimittaa muuttujat myös trendisuhdannemuodossa. Komissio (Eurostat) voi laatia muuttujista kausitasoitettuja ja trendisuhdanne-sarjat ainoastaan, jos tietoja ei toimiteta kyseisessä muodossa.
- 4) Muuttujat 110, 310, 311, 312 ja 313 toimitetaan indekseinä. Kaikki muut muuttujat toimitetaan joko indekseinä tai absoluuttisina lukuina.

e) **Tilastojakso**

Sovelletaan seuraavia tilastojaksoja:

Muuttuja	Tilastojakso
110	kuukausi
120	kuukausi
121	kuukausi
122	kuukausi
130	kuukausi
131	kuukausi
132	kuukausi
210	enintään neljännesvuosi
220	enintään neljännesvuosi
230	enintään neljännesvuosi
310	kuukausi
311	kuukausi
312 tai 313	kuukausi

f) **Muuttujien yksityiskohtaisuus**

- 1) Kaikki muuttujat on toimitettava NACE Rev. 1 -luokituksen kaksinumerotasolla.
- 2) Lisäksi NACE Rev. 1 -luokituksen pääluokan D osalta tuotantoindeksi (muuttuja 110) ja tuottajahin-taindeksit (muuttujat 310, 311, 312 tai 313) on toimitettava NACE Rev. 1 -luokituksen kolmi- ja nelinumerotasolla. Kolmi- ja nelinumerotasolla toimitettavien indeksien on kunkin jäsenvaltion osalta annettava perusvuonna vastattava vähintään 90:tä prosenttia NACE Rev. 1 -luokituksen pääluokassa D tuotetusta kokonaisarvonlisäyksestä. Jos jäsenvaltion NACE Rev. 1 -luokituksen pääluokan D yhteenlaskettu arvonlisäys annettuna perusvuonna on alle 5 prosenttia Euroopan yhteisön kokonaisarvosta, sen ei tarvitse toimittaa näitä muuttujia näillä yksityiskohtaisilla tasoilla.
- 3) NACE Rev. 1 -luokituksen kolmi- ja nelinumerotasolla toimitettujen muuttujien perusteella laaditaan kyseisten tasojen aggregoituja indikaattoreita koko yhteisön osalta ja yhtenäisvaluuttaan osallistuvien jäsenvaltioiden ryhmän osalta. Näitä indikaattoreita voidaan myös levittää kolmi- ja nelinumerotasolla yksittäisten jäsenvaltioiden ja jäsenvaltioiden muiden ryhmittymien osalta, jos asianmollaiset jäsenvaltiot ovat osoittaneet, että tietojen laatu on riittävä.
- 4) Lisäksi kaikki muuttujat on toimitettava teollisuuden koontiryhmittäin, joiden määrittelyä (suhteessa NACE Rev. 1 -luokituksen toimialoihin) päätetään 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

g) **Tietojen toimittamisen määräajat**

1) Muuttujat on toimitettava seuraavien määräaikojen kuluessa tilastojakson päättymisestä:

Muuttuja	Määräaika
110	1 kuukausi ja 15 kalenteripäivää
120	2 kuukautta
121	2 kuukautta
122	2 kuukautta
130	1 kuukausi ja 20 kalenteripäivää
131	1 kuukausi ja 20 kalenteripäivää
132	1 kuukausi ja 20 kalenteripäivää
210	3 kuukautta
220	3 kuukautta
230	3 kuukautta
310	1 kuukausi ja 15 kalenteripäivää
311	1 kuukausi ja 5 kalenteripäivää
312	1 kuukausi ja 5 kalenteripäivää
313	1 kuukausi ja 15 kalenteripäivää

2) Määräaikaa voidaan pidentää enintään 15 kalenteripäivää niiden jäsenvaltioiden osalta, joissa annettuna perusvuonna NACE Rev. 1 -luokituksen pääluokissa C, D ja E tuotettu arvonlisäys on alle 3 prosenttia Euroopan yhteisön kokonaisarvosta.

h) **Koetutkimukset**

Koetutkimusten painopisteet ovat seuraavat:

- 1) arvioidaan mahdollisuudet aientaa tietojen toimittamista,
- 2) kerätään muiden kuin kotimaan markkinoiden tuottajahintoja,
- 3) jaotellaan muiden kuin kotimaan markkinoiden muuttujat rahaliittoon kuuluviin, EY:n sisäisiin ja EY:n ulkoisiin,
- 4) kerätään lyhyen aikavälin tietoja aloittaneista ja lopettaneista yrityksistä,
- 5) laaditaan työllisyystietoja kuukausittain,
- 6) kerätään tietoja varastoista,
- 7) toimitetaan tietoja useammilta toimialoilta kuin mitä pääluokan C 6 ja 9 kohdassa on lueteltu,
- 8) kerätään investointeja koskevia lyhyen aikavälin tietoja,
- 9) kerätään tietoja tilauskannasta.

i) **Ensimmäinen tilastojakso**

Ensimmäinen tilastojakso, jolta kaikki muuttujat on toimitettava, on kuukausittain toimitettavien tietojen osalta tammikuu 1998 ja neljännesvuosittain toimitettavien tietojen osalta vuoden 1998 ensimmäinen vuosineljännes.

j) **Siirtymäkausi**

- 1) Tuotantoa (muuttuja 110), työllisten lukumäärää ja tehtyjä työtunteja (muuttujat 210, 220), sekä kotimaan markkinoiden tuottajahintoja (muuttuja 311) koskevien muuttujien osalta voidaan 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen myöntää enintään kolmen vuoden pituinen siirtymäkausi asetuksen voimaantulopäivästä lukien. Siirtymäkautta voidaan pidentää kahdella vuodella 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.
- 2) Kaikkien muiden muuttujien osalta voidaan 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen myöntää enintään viiden vuoden pituinen siirtymäkausi asetuksen voimaantulopäivästä lukien.

LIITE B

RAKENNUSTOIMINTA

a) **Soveltamisala**

Tätä liitettä sovelletaan kaikkiin toimialoihin, jotka kuuluvat NACE Rev. 1 -luokituksen pääluokkaan F.

b) **Havaintoyksikkö**

- 1) Jollei 2 ja 3 kohdassa ole toisin todettu eikä 4 kohdan mukaista menettelyä noudattaen ole toisin päätetty, kaikkien tämän liitteen muuttujien havaintoyksikkö on toimialayksikkö.
- 2) Sellaisten yritysten osalta, joiden palveluksessa on vähäinen määrä sivutoimintaan liittyvää henkilöstöä, havaintoyksikkönä voidaan käyttää paikallista yksikköä tai yritystä.
- 3) Tilastotiedot voidaan soveltuvin osin johtaa rakennusluokituksen mukaisesti tuotetuista tiedoista.
- 4) Muiden havaintoyksikköjen käytöstä voidaan päättää 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

c) **Muuttujien luettelo**

- 1) Tämän liitteen tilastot sisältävät seuraavat muuttujat:

Muuttuja	Nimi
110	Tuotanto
115	Talonrakennustuotanto
116	Maa- ja vesirakennustuotanto
130	Saadut uudet tilaukset
135	Saadut uudet talonrakennustilaukset
136	Saadut uudet maa- ja vesirakennustilaukset
210	Työllisten lukumäärä
220	Tehdyt työtunnit
230	Bruttopalkat
320	Rakennuskustannukset
321	Materiaalikustannukset
322	Työvoimakustannukset
411	Rakennusluvut: asuntojen lukumäärä
412	Rakennusluvut: hyötypinta-ala m ² tai muu kokomitta

- 2) Uusia tilauksia koskevia tietoja (muuttuja 130) voidaan arvioida ensimmäisen viiteajanjakson alusta alkaen vaihtoehtoisella ennakoivalla indikaattorilla, joka voidaan laskea yritysbarometristä. Arviointi sallitaan viiden vuoden ajan asetuksen voimaantulopäivästä. Siirtymäkausi jatkuu edelleen enintään viisi vuotta, jollei 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen toisin päätetä.
- 3) Työllisten lukumäärää koskevia tietoja (muuttuja 210) voidaan arvioida ensimmäisen viiteajanjakson alusta alkaen palkansaajien lukumäärällä (muuttuja 211). Arviointi sallitaan viiden vuoden ajan asetuksen voimaantulopäivästä. Siirtymäkausi jatkuu edelleen enintään viisi vuotta, jollei 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen toisin päätetä.
- 4) Uusia tilauksia koskevat muuttujat (muuttujat 130, 135, 136) voidaan arvioida rakennuslupia koskevilla tiedoilla. Näiden ja muiden muuttujien muita arviointitapoja voidaan määrittellä 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.
- 5) Rakennuskustannuksia koskevat muuttujat (muuttujat 320, 321, 322) voidaan arvioida tuottajahintoja koskevilla muuttujalla (muuttuja 310) ainoastaan, jos ne eivät ole saatavilla.

d) Muoto, jossa muuttujat toimitetaan

- 1) Kaikki muuttujat tuotantoa (muuttujia 110) lukuun ottamatta toimitetaan tasoittamattomina.
- 2) Tuotantomuuttuja (muuttuja 110) toimitetaan työpäivätasoitettuna.
- 3) Lisäksi jäsenvaltiot voivat toimittaa muuttujat kausitasoitettuina, ja ne voivat toimittaa muuttujat myös trendisuhdannemuodossa. Komissio (Eurostat) voi laatia muuttujista kausitasoitettuja ja trendisuhdanne-sarjat ainoastaan, jos tietoja ei toimiteta kyseisessä muodossa.
- 4) Muuttujat 110, 115, 116, 320, 321 ja 322 toimitetaan indekseinä. Muuttujat 411 ja 412 toimitetaan absoluuttisina lukuina. Muut muuttujat toimitetaan oko indekseinä tai absoluuttisina lukuina.

e) Tilastojakso

Kaikkiin tämän liitteen mukaisiin muuttujiin sovelletaan tilastojaksoa, joka on vähintään neljännesvuosi.

f) Muuttujien yksityiskohtaisuus

- 1) Muuttujat 110, 130, 210, 220 ja 230 on toimitettava vähintään NACE Rev. 1 -luokituksen kaksinumero-tasolla.
- 2) Uusia tilauksia koskevat muuttujat (muuttujat 130, 135, 136) vaaditaan ainoastaan NACE Rev. 1 -luo- kituksen kolminumerotason luokkien 45.1 ja 45.2 osalta.
- 3) Rakennuskustannuksia koskevat muuttujat (muuttujat 320, 321 ja 322) ovat pakollisia ainoastaan uusien asuinrakennusten osalta yhteisöasuntoja lukuun ottamatta.
- 4) Rakennuslupia koskeva muuttuja (muuttuja 411) kattaa ainoastaan uudet asuinrakennukset (yhteisöä- suntoa lukuun ottamatta), ja se on jaoteltava seuraavasti:
 - i) yhden asunnon asuinrakennukset
 - ii) kahden tai useamman asunnon asuinrakennukset.
- 5) Rakennuslupia koskeva muuttuja (muuttuja 412) kattaa ainoastaan rakennukset, ja se on jaoteltava seuraavasti:
 - i) yhden asunnon asuinrakennukset
 - ii) kahden tai useamman asunnon asuinrakennukset
 - iii) yhteisöasunnot
 - iv) toimistorakennukset
 - v) muut rakennukset.

g) Tietojen toimittamisen määräajat

- 1) Muuttujat on toimitettava seuraavien määräaikojen kuluessa tilastojakson päättymisestä:

Muuttuja	Määräaika
110	2 kuukautta
115	2 kuukautta
116	2 kuukautta
130	3 kuukautta
135	3 kuukautta
136	3 kuukautta
210	3 kuukautta
220	3 kuukautta
230	3 kuukautta
320	3 kuukautta
321	3 kuukautta
322	3 kuukautta
411	3 kuukautta
412	3 kuukautta

- 2) Määräaikaa voidaan pidentää enintään 15 kalenteripäivää niiden jäsenvaltioiden osalta, joissa annettuna perusvuonna NACE Rev. 1 -luokituksen pääluokassa F tuotettu kokonaisarvonlisäys on alle 3 prosenttia Euroopan yhteisön kokonaisarvosta.

h) Koetutkimukset

Koetutkimusten painopisteet ovat seuraavat:

- 1) toimitetaan tuottajahintoja koskevia tietoja,
- 2) jaotellaan tuotanto (muuttuja 110) uudisrakentamiseen ja korjausrakentamiseen,
- 3) annetaan tietoja kuukausittain,
- 4) jaotellaan muuttajat 210, 220 ja 230 talonrakentamiseen sekä maa- ja vesirakentamiseen,
- 5) annetaan kustannustietoja (muuttajat 320, 321 ja 322) muusta rakentamisesta kuin asuinrakentamisesta sekä korjausrakentamisesta,
- 6) jaotellaan talonrakennustuotanto (muuttuja 115) asuinrakennuksiin ja muihin kuin asuinrakennuksiin,
- 7) annetaan lyhyen aikavälin tietoja investoinneista,
- 8) annetaan lyhyen aikavälin tietoja aloittaneista ja lopettaneista yrityksistä.

i) Ensimmäinen tilastovuosi

Ensimmäinen tilastojakso, jolta kaikki muuttajat on toimitettava, on kuukausittain toimitettavien tietojen osalta tammikuu 1998 ja neljännesvuosittain toimitettavien tietojen osalta vuoden 1998 ensimmäinen vuosineljännes.

j) Siirtymäkausi

- 1) Tuotantoa (muuttuja 110) sekä työllisten lukumäärä ja tehtyjä työtunteja (muuttajat 210, 220) koskevien muuttujien osalta voidaan 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen myöntää enintään kolmen vuoden pituinen siirtymäkausi asetuksen voimaantulopäivästä lukien. Siirtymäkautta voidaan pidentää kahdella vuodella 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.
- 2) Kaikkien muiden muuttujien osalta voidaan 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen myöntää enintään viiden vuoden pituinen siirtymäkausi asetuksen voimaantulopäivästä lukien.

LIITE C

VÄHITTÄISKAUPPA JA KORJAUSTOIMINTA

a) **Soveltamisala**

Tätä liitettä sovelletaan toimialoihin, jotka kuuluvat NACE Rev. 1 -luokituksen kaksinumeroitason luokkaan 52.

b) **Havaintoyksikkö**

- 1) Kaikkien tämän liitteen muuttujien havaintoyksikkö on yritys.
- 2) Muiden havaintoyksikköjen käytöstä voidaan päättää 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

c) **Muuttujien luettelo**

- 1) Tämän liitteen tilastot sisältävät seuraavat muuttujat:

Muuttuja	Nimi
120	Liikevaihto
210	Työllisten lukumäärä
330	Myynnin deflaattori

- 2) Myynnin deflaattoria koskevien tietojen (muuttuja 330) sijasta voidaan esittää myynnin määrää koskevat tiedot (muuttuja 123).
- 3) Työllisten lukumäärää koskevia tietoja (muuttuja 210) voidaan arvioida ensimmäisen tilastojakson alusta alkaen palkansaajien lukumäärällä (muuttuja 211). Arviointi sallitaan viiden vuoden ajan asetuksen voimaantulopäivästä. Siirtymäkausi jatkuu edelleen enintään viisi vuotta, jollei 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen toisin päätetä.

d) **Muoto, jossa muuttujat toimitetaan**

- 1) Kaikki muuttujat toimitetaan tasoittamattomina.
- 2) Liikevaihtomuuttuja (muuttuja 120) ja myynnin määrää kuvaava muuttuja (muuttuja 123) toimitetaan myös työpäivätasoitettuna.
- 3) Lisäksi jäsenvaltiot voivat toimittaa muuttujat kausitasoitettuina, ja ne voivat toimittaa muuttujat myös trendisuhdannemuodossa. Eurostat voi laatia muuttujista kausitasoitettut ja trendisuhdannesarjat ainoastaan, jos tietoja ei toimiteta kyseisessä muodossa.
- 4) Kaikki muuttujat toimitetaan joko indekseinä tai absoluuttisina lukuina.

e) **Tilastojakso**

Sovelletaan seuraavia tilastojaksoja:

Muuttuja	Tilastojakso
120	Kuukausi
210	Neljännesvuosi
330 tai 123	Kuukausi

f) **Muuttujien yksityiskohtaisuus**

- 1) Liikevaihtomuuttuja (muuttuja 120) ja myynnin deflaattoria/myynnin määrää kuvaavat muuttujat (muuttuja 330/123) toimitetaan 2, 3 ja 4 kohdassa määritetyillä luokituksen tasoilla. Työllisten lukumäärää koskeva muuttuja (muuttuja 210) toimitetaan 3 ja 4 kohdassa määritetyillä luokituksen tasolla.

- 2) NACE Rev. 1 -luokituksen neli- ja kolminumerotasoista koottu luokitusasto:
 - nelinumerotason luokka 52.11
 - nelinumerotason luokka 52.12
 - kolminumerotason luokka 52.2
 - kolminumerotason luokka 52.3
 - nelinumerotason luokkien 52.41, 52.42 ja 52.43 summa
 - nelinumerotason luokkien 52.44, 52.45 ja 52.46 summa
 - nelinumerotason luokkien 52.47 ja 52.48 summa
 - nelinumerotason luokka 52.61.
- 3) NACE Rev. 1 -luokituksen neli- ja kolminumerotasoista kootut aggregaattitasot:
 - nelinumerotason luokan 52.11 ja kolminumerotason luokan 52.2 summa
 - nelinumerotason luokan 52.12 ja kolminumerotason luokkien 52.3–52.6 summa
 - kolminumerotason luokkien 52.1–52.6 summa.
- 4) kaksinumerotason luokka 52
 - Jäsenvaltiot, joissa kolminumerotason luokan 52.7 arvonlisäys annettuna perusvuonna on alle 5 prosenttia kaksinumerotason luokan 52 arvonlisäyksestä, voivat arvioida kaksinumerotason luokan 52 kolminumerotason luokkien 52.1–52.6 summalla.

g) Tietojen toimittamisen määräajat

- 1) Muuttajat on toimitettava kolmen kuukauden kuluessa tilastojakson päättymisestä. Liikevaihtoa (muuttuja 120) ja myynnin deflaattoria/myynnin määrää kuvaavat muuttajat (muuttajat 330/123) on toimitettava kahden kuukauden kuluessa f osan 3 ja 4 kohdassa määritellyillä luokituksen tasoilla.
- 2) Määräaika voi olla enintään yhden kuukauden verran pidempi niiden jäsenvaltioiden osalta, joissa kaksinumerotason luokassa 52 tuotettu arvonlisäys annettuna perusvuonna on alle 3 prosenttia Euroopan yhteisön kokonaisarvosta.

h) Koetutkimukset

Koetutkimusten painopisteet ovat seuraavat:

- 1) käytetään yksityiskohtaisempaa toimialajaottelua,
- 2) arvioidaan mahdollisuudet aientaa tietojen toimittamista,
- 3) kerätään tietoja palkansaajien lukumäärästä,
- 4) kerätään palkkatietoja,
- 5) havaintoyksikkönä käytetään toimialayksikköä,
- 6) kerätään lyhyen aikavälin tietoja aloittaneista ja lopettaneista yrityksistä.

i) Ensimmäinen tilastovuosi

Ensimmäinen tilastojakso, jolta kaikki muuttajat on toimitettava, on kuukausittain toimitettavien tietojen osalta tammikuu 1998 ja neljännesvuosittain toimitettavien tietojen osalta vuoden 1998 ensimmäinen vuosineljännes.

j) Siirtymäkausi

- 1) Työllisten lukumäärää koskevan muuttujan (muuttuja 210) osalta voidaan 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen myöntää enintään kolmen vuoden pituinen siirtymäkausi. Siirtymäkautta voidaan pidentää kahdella vuodella 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.
- 2) Liikevaihtoa kuvaavan muuttujan (muuttuja 120) osalta voidaan myöntää f osan 3 kohdassa määritellyillä luokituksen tasoilla enintään kahden vuoden pituinen siirtymäkausi 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.
- 3) Liikevaihtoa kuvaavan muuttujan (muuttuja 120) osalta f osan 2 ja 4 kohdassa määritellyillä tasolla ja myynnin deflaattorin/myynnin määrän (muuttajat 330/123) osalta voidaan myöntää artiklassa 18 säädettyä menettelyä noudattaen enintään viiden vuoden pituinen siirtymäkausi tämän asetuksen voimaantulopäivästä lukien.

LIITE D

MUUT PALVELUT

a) **Soveltamisala**

Tätä liitettä sovelletaan kaikkiin toimialoihin, jotka kuuluvat NACE Rev. 1 -luokituksen kaksinumero-tason luokkiin 50 ja 51 sekä pääluokkiin H, I, J, K, M, N ja O.

b) **Havaintoyksikkö**

- 1) Kaikkien tämän liitteen muuttujien havaintoyksikkö on yritys.
- 2) Muiden havaintoyksikköjen käytöstä voidaan päättää 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

c) **Muuttujien luettelo**

- 1) Tämän liitteen tilastot sisältävät seuraavat muuttujat:

Muuttuja	Nimi
120	Liikevaihto
210	Työllisten lukumäärä

- 2) Työllisten lukumäärää koskevia tietoja (muuttuja 210) voidaan arvioida ensimmäisen tilastojakson alusta alkaen palkansaajien lukumäärällä (muuttuja 211). Arviointi sallitaan viiden vuoden ajan asetuksen voimaantulopäivästä. Siirtymäkausi jatkuu edelleen enintään viisi vuotta, jollei 18 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen toisin päätetä.

d) **Muoto, jossa muuttujat toimitetaan**

- 1) Kaikki muuttujat toimitetaan tasoittamattomina.
- 2) Liikevaihtomuuttuja (muuttuja 120) toimitetaan myös työpäivätasoitettuna.
- 3) Lisäksi jäsenvaltiot voivat toimittaa muuttujat kausitasoitettuina, ja ne voivat toimittaa muuttujat myös trendisuhdannemuodossa. Komissio (Eurostat) voi laatia muuttujista kausitasoitettuja ja trendisuhdanne-sarjoja ainoastaan, jos tietoja ei toimiteta kyseisessä muodossa.
- 4) Kaikki muuttujat toimitetaan joko indekseinä tai absoluuttisina lukuina.

e) **Tilastojaksot**

Kaikkiin tämän liitteen mukaisiin muuttujiin sovelletaan tilastojaksoa, joka on neljännesvuosi.

f) **Muuttujien yksityiskohtaisuus**

- 1) Liikevaihtomuuttuja (muuttuja 120) on toimitettava seuraavan NACE Rev. 1 -luokituksen ryhmittelyn mukaisesti:
 - luokkien 50.1, 50.3 ja 50.4 summa
 - luokka 50.2
 - luokka 50.5
 - luokat 51 ja 64 kolminumerotasolla
 - luokat, 55, 60, 61, 62, 63 ja 72 kaksinumeroitasolla
 - luokkien 74.11, 74.12, 74.13 ja 74.14 summa
 - luokkien 74.2 ja 74.3 summa
 - luokat 74.4 ja 74.8 kolminumerotasolla.
- 2) Työllisten lukumäärää koskeva muuttuja (muuttuja 210) toimitetaan NACE Rev. 1 -luokituksen kaksi-numerotasolla luokkien 50, 51, 55, 60, 61, 62, 63, 64, 72 ja 74 osalta.

- 3) Jos jäsenvaltion NACE Rev. 1 -luokituksen kaksinumerotason luokkien 50, 51, 64 ja 74 arvonlisäys annettuna perusvuonna on alle 5 prosenttia Euroopan yhteisön kokonaisarvosta, sen tarvitsee toimittaa liikevaihtomuuttuja ainoastaan kaksinumerotasolla.
- 4) NACE Rev. 1 -luokituksen pääluokan I osalta niiden jäsenvaltioiden, joissa annettuna perusvuonna pääluokan I kokonaisarvonlisäys on alle 5 prosenttia Euroopan yhteisön kokonaisarvosta, on toimitettava työllisten lukumäärää koskeva muuttuja (muuttuja 210) ainoastaan pääluokan tasolla.

g) Tietojen toimittamisen määräajat

Muuttujat on toimitettava kolmen kuukauden kuluessa tilastojakson päättymisestä.

h) Koetutkimukset

Koetutkimusten painopisteet ovat seuraavat:

- 1) kerätään palkkatietoja,
- 2) kerätään deflaattoritietoja,
- 3) arvioidaan tietojen keruun toteutettavuus ja merkitys seuraavien toimialojen osalta:
 - i) matkatoimistot, NACE Rev. 1 -luokituksen kolminumerotason luokka 63.3
 - ii) kiinteistöpalvelut, NACE Rev. 1 -luokituksen kaksinumerotason luokka 70
 - iii) vuokrauspalvelut, NACE Rev. 1 -luokituksen kaksinumerotason luokka 71
 - iv) tutkimus ja kehittäminen, NACE Rev. 1 -luokituksen kaksinumerotason luokka 73
 - v) yritysjohtaminen, NACE Rev. 1 -luokituksen nelinumerotason luokka 74.15
 - vi) NACE Rev. 1 -luokituksen pääluokat J, M, N ja O,
- 4) käytetään yksityiskohtaisempaa jaottelua,
- 5) arvioidaan mahdollisuudet aientaa tietojen toimittamista,
- 6) kerätään tietoja palkansaajien lukumäärästä,
- 7) havaintoyksikkönä käytetään toimialayksikköä,
- 8) kerätään lyhyen aikavälin tietoja aloittaneista ja lopettaneista yrityksistä.

i) Ensimmäinen tilastojakso

Ensimmäinen tilastojakso, jolta kaikki muuttujat on toimitettava, on vuoden 1998 ensimmäinen vuosineljännes.

j) Siirtymäkausi

Kaikkien muuttujien osalta voidaan artiklassa 18 säädettyä menettelyä noudattaen myöntää enintään viiden vuoden pituinen siirtymäkausi asetuksen voimaantulopäivästä lukien.